

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT3374633

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT	
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT	
CONVEYING PARTY DATA		
	Name	Execution Date
	TOSHITAKA MINAMI	05/13/2015
RECEIVING PARTY DATA		
Name:	ISUZU MOTORS LIMITED	
Street Address:	26-1, MINAMI-OI 6-CHOME, SHINAGAWA-KU	
City:	TOKYO	
State/Country:	JAPAN	
Postal Code:	1408722	
PROPERTY NUMBERS Total: 1		
Property Type	Number	
Application Number:	14646963	
CORRESPONDENCE DATA		
Fax Number:		
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>		
Email:	echung@s-n-h.com	
Correspondent Name:	STAAS AND HALSEY LLP	
Address Line 1:	1201 NEW YORK AVE., N.W. 7TH FLOOR	
Address Line 4:	WASHINGTON, D.C. 20005	
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	0953.1106	
NAME OF SUBMITTER:	GABRIEL DIAZ	
SIGNATURE:	/Gabriel Diaz/	
DATE SIGNED:	05/29/2015	
Total Attachments: 3		
source=Assignment#page1.tif		
source=Assignment#page2.tif		
source=Assignment#page3.tif		

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8) Insert Name(s) of Inventor(s)

発明者の氏名を記入すること

(1) Toshitaka MINAMI

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00)および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は

In consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(9) Insert Name of Assignee

譲受人氏名を記入すること

(9) ISUZU MOTORS LIMITED

(10) Insert Address of Assignee

譲受人住所を記入すること

(10) 26-1, Minami-Oi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 1408722, JAPAN

(以降譲受人と称する)に対して、譲渡に同意し、ここに譲渡し、米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく、この発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、差替え出願、及び再発行出願、および前記発明に関するすべての特許証、延長証、再発行証、再審査証を含む特許のための全ての出願において、アメリカ合衆国のためのすべての権利、所有権、および利益を譲受人の継承人、後継者、非譲渡者、および法定代理人に移転および譲渡し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, substitute, and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as

(11) Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number

名称、事件番号、もしくは外国出願番号のような確認事項を記入のこと

(11) NATURAL GAS ENGINE AND OPERATION METHOD FOR NATURAL GAS ENGINE

(Attorney Docket No.

0953.1106

弁護士整理番号

PATENT

REEL: 035745 FRAME: 0666

前記署名人が下記の日付でアメリカ合衆国において特許出願を
履行するものであり、

Or
もしくは

(12) **Insert Date of Signing of Application**

出願に署名する日付を記入のこと

(12) on _____

(13) **Alternative Identification for filed applications**

提出された出願のための代案確認事項

(13) U.S. application Serial Number _____

右記の米国出願整理番号で

Filed: _____

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は前記発明のための出願関係および、継続出願、分割出願、再発行出願およびこの件
に関しての発行する特許において、必要な全ての審
判を履行することに同意し、譲受人が必要と思われる
、このような出願および特許に関しての別途譲渡
証を履行することにも同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明のための、出願も
しくは継続出願、もしくはその分割出願、特許もし
しくはそれに基づく再発行出願に関して宣言されるイン
ターフェレンスに関して必要な全ての書類を履行
することに同意し、証拠取得およびそのようなイン
ターフェレンスを進行するにあたり、いかなる方法
においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、すべての用紙および書類を
履行し、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規
定もしくは類似協定に関して必要ないかなる行為を
施行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な
米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行
もしくは再審査により、確認するために、必要なす
べての積極的な行為を履行することに同意する。

5) 各々の署名人は、全ての利益の譲受人とし
て、特許庁長官に前記出願から発生したすべての米
国特許証を前記譲受人に対して発行することを許可
および請求し、ここに署名するにおいて、譲受人は
全ての利益を譲るためのすべての権利を有し、対立
関係にある協定を過去に履行することなくもしくは
将来履行しないことを誓約し、この協定が前記譲受
人、譲受人の継承人、後継者、非譲渡者、および法
定代理人に法的義務を負わせるものであることに同
意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特
許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望で
あればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するた
めの権利が(事務所名を下記に記入)

STAAS & HALSEY LLP

事務所に付与されていることをここに承認する。

for which the undersigned has (have) executed an application
for patent in the United States of America on even date
herewith

1) Each undersigned agrees to execute all papers
necessary in connection with any application and any
continuing, divisional or reissue applications for the
invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to
execute separate assignments in connection with such
applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers
necessary in connection with any interference which may be
declared concerning any application or continuation or
division thereof, or any patent or reissue application based
thereon, for the invention, and to cooperate with the Assignee
in every way possible in obtaining evidence and going
forward with such interference.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and
documents and perform any act which may be necessary in
connection with claims or provisions of the International
Convention for Protection of Industrial Property or similar
agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative
acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by
reissue or reexamination a grant of a valid United States
patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the
Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patents
of the United States resulting from said application(s) to the
said Assignee, as Assignee of the entire interest, and
covenants that he has full right to convey the entire interest
herein assigned, and that he has not executed, and will not
execute, any agreements in conflict herewith, and agrees that
this assignment is binding on him and his heirs, successors,
assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of STAAS
& HALSEY LLP the power to insert on this assignment any
further identification that may be necessary or desirable in
order to comply with the rules of the United States Patent and
Trademark Office for recordation of this document.

証人立ち会いのもとで、署名人の隣の日付をもってこの署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date 日付	<u>May 13, 2015</u>	Inventor Signature 発明者署名	<u>Toshitaka MINAMI</u> (SEAL) 印
Date 日付	_____	Inventor Signature 発明者署名	_____ (SEAL) 印
Date 日付	_____	Inventor Signature 発明者署名	_____ (SEAL) 印
Date 日付	_____	Inventor Signature 発明者署名	_____ (SEAL) 印
Date 日付	_____	Inventor Signature 発明者署名	_____ (SEAL) 印

この譲渡証は(a)アメリカ合衆国内で署名される際には公証人の面前で、(b)アメリカ合衆国外で署名される際には米国領事の面前で署名されるべきである。(a)もしくは(b)が不可能な際には、下記に署名する少なくとも二人の証人の面前で署名されるべきである。

This assignment should preferably be signed before: (a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if outside the U.S.A. If neither, then it should be signed before at least two witnesses who also sign here:

Date 日付	<u>2015 / 5 / 15</u>	Witness 証人	<u>Yasuchika Kozaki</u>
Date 日付	<u>2015 . 05 - 15</u>	Witness 証人	<u>Mitsunori Yonekuni</u>